

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

*Zittingsdocument*

**A6-0276/2009**

27.4.2009

**\*\*\*I**

## **VERSLAG**

over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 87/372/EEG van de Raad inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden (COM(2008)0762 – C6-0452/2008 – 2008/0214(COD))

Commissie industrie, onderzoek en energie

Rapporteur: Francisca Pleguezuelos Aguilar

### ***Verklaring van de gebruikte tekens***

- \* Raadplegingsprocedure  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*I Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*II Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\* Instemming  
*Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
- \*\*\*I Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*\*II Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\*III Medebeslissingsprocedure (derde lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerp tekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

### ***Amendementen op wetsteksten***

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. Bij wijzigingsbesluiten worden in amendementen van het Parlement op een niet door de Commissie gewijzigde bepaling de uit het basisbesluit overgenomen tekstdelen in vet gemarkeerd. Een eventuele schrapping van dergelijke tekstdelen wordt als volgt aangegeven : [...]. De markering in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT .....	5
TOELICHTING.....	11
PROCEDURE .....	13



## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 87/372/EEG van de Raad inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden (COM(2008)0762 – C6-0452/2008 – 2008/0214(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2008)0762),
  - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 95 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0452/2008),
  - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie industrie, onderzoek en energie (A6-0276/2009),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
  2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
  3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

### AMENDEMENTEN VAN HET PARLEMENT\*

op het voorstel van de Commissie voor een

### RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

tot wijziging van Richtlijn 87/372/EEG van de Raad inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden

(voor de EER relevante tekst)

---

\* Politieke amendementen: nieuwe of vervangende tekst staat in cursief, schrappingen zijn met het symbool **■** aangegeven. Technische correcties en aanpassingen door de diensten: nieuwe of vervangende tekst staat in cursief, schrappingen zijn met het symbool **||** aangegeven.

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité<sup>1</sup>,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's<sup>2</sup>,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag<sup>3</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Richtlijn 87/372/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap<sup>4</sup> beschikbaar te stellen frequentiebanden, aangevuld met de Aanbeveling van de Raad van 25 juni 1987 inzake de gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap<sup>5</sup> en de Resolutie van de Raad van 14 december 1990 betreffende de eindfase van de tenuitvoerlegging van de gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap (GSM)<sup>6</sup>, werd erkend dat ten volle gebruik moet worden gemaakt van de middelen die door moderne telecommunicatienetwerken worden geboden, met name mobiele radio, ten behoeve van de economische ontwikkeling van de Gemeenschap. Erkend wordt nu dat de overgang naar cellulaire mobiele communicatiesystemen van de tweede generatie een unieke gelegenheid biedt voor het tot stand brengen van echte pan-Europese mobiele communicatie.
- (2) De 890-915 MHz- en 935-960 MHz-frequentiebanden ■ waren voorbehouden voor een pan-Europese cellulaire digitale mobiele communicatiedienst die in elke lidstaat moet worden verleend in overeenstemming met een gemeenschappelijke specificatie, ook bekend als GSM. ***Vervolgens werd de zogenaamde uitbreidingsband (880-890 MHz en 925-935 MHz) beschikbaar voor GSM-gebruik en samen zijn deze frequentiebanden bekend als de 900 MHz-band.***
- (3) Sedert 1987 zijn er nieuwe digitale radiotechnologieën ontwikkeld die innoverende pan-Europese elektronische communicatie kunnen verschaffen die naast GSM in de 900 MHz-band kunnen bestaan in een meer technologisch neutrale regelgevingscontext. Dankzij de goede verspreidingsmogelijkheden kunnen met de 900 MHz-band grotere afstanden worden bestreken dan met hogere frequenties zodat moderne spraak-, gegevens- en multimediadiensten beschikbaar kunnen worden gesteld in dunbevolkte en plattelandsgebieden.

---

<sup>1</sup> PB C van , blz. .

<sup>2</sup> PB C van , blz. .

<sup>3</sup> PB C van , blz. .

<sup>4</sup> PB L 196 van 17.7.1987, blz.85.

<sup>5</sup> PB L 196 van 17.7.1987, blz. 81.

<sup>6</sup> PB C 329 van 31.12.1990, blz. 25.

- (4) Om ervoor te zorgen dat GSM beschikbaar blijft voor gebruikers in heel Europa en toch kan worden bijgedragen aan de doelstellingen van de interne markt en van het i2010-initiatief "Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid"<sup>1</sup> en om te zorgen voor optimale concurrentie door gebruikers een grote keuze te bieden van diensten en technologieën, moet het gebruik van de 900 MHz-band beschikbaar zijn voor andere technologieën om aanvullende, compatibele geavanceerde pan-Europese diensten te kunnen leveren die naast GSM kunnen bestaan.

***(4 bis) De kwestie van het gebruik in de toekomst van de 900 MHz-band en met name de vraag hoe lang GSM de referentietechnologie voor technische co-existentie in deze band zal blijven, zijn van strategisch belang voor de interne markt en dienen te worden bestudeerd in combinatie met de andere onderdelen van het communautair beleid inzake draadloze toegang in de toekomstige programma's voor radiospectrumbeleid, die moeten worden vastgesteld in overeenstemming met Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Kaderrichtlijn)<sup>2</sup>, zoals gewijzigd. Deze in samenwerking met de Beleidsgroep Radiospectrum (BRS) uit te werken programma's zullen de beleidsoriëntaties en -doelstellingen voor de strategische planning van het gebruik van radiospectrum bevatten.***

- (5) De liberalisering van het gebruik van de 900 MHz-spectrumband zou wellicht kunnen leiden tot concurrentievervalsingen. Bepaalde mobiele exploitanten die geen spectrum kregen toegewezen in de 900 MHz-band zouden met name nadeel kunnen ondervinden wat betreft kosten en doelmatigheid in vergelijking met exploitanten die wel 3G-diensten kunnen aanbieden in die band. Op grond van het regelgevingskader inzake elektronische communicatie en met name Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn)<sup>3</sup>, kunnen de lidstaten spectrumgebruiksrechten wijzigen en/of herzien zodat zij over de instrumenten beschikken om waar nodig een oplossing te vinden voor eventuele verstoringen.

***Uiterlijk zes maanden na de inwerkingtreding van de richtlijn zetten de lidstaten deze om in nationaal recht. Hoewel dit op zich niet inhoudt dat de lidstaten de bestaande gebruiksrechten moeten wijzigen of een machtigingsprocedure moeten invoeren, moeten de lidstaten, zodra de spectrumband beschikbaar is gesteld in overeenstemming met deze richtlijn, wel aan de eisen van de machtigingsrichtlijn voldoen. In dat verband moeten de lidstaten met name nagaan of de tenuitvoerlegging van deze richtlijn de concurrentie in de mobiele markten in kwestie zou kunnen verstoren. Wanneer zij tot de conclusie komen dat dit het geval is, moeten zij overwegen of het objectief gezien gerechtvaardigd is de gebruiksrechten van dergelijke exploitanten die het recht hebben gekregen om gebruik te maken van de 900 MHz-frequenties te wijzigen en of dit in verhouding staat tot het probleem en indien dit het geval is, deze gebruiksrechten te herzien en te herverdelen om dergelijke verstoringen ongedaan te maken. Elk besluit om***

<sup>1</sup> Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's, COM(2005) 229 definitief.

<sup>2</sup> ***PB L 108 van 24.4.2002, blz. 33.***

<sup>3</sup> ***PB L 108 van 24.4.2002, blz. 21.***

over te gaan tot een dergelijke maatregelen moet worden voorafgegaan door een openbare raadpleging.

**(5 bis) In het kader van deze richtlijn beschikbaar gesteld spectrum moet op een transparante wijze worden toegewezen en wel zo dat op de relevante markten geen concurrentievervalsing plaatsvindt.**

- (6) Om ervoor te zorgen dat andere systemen dan GSM in dezelfde band naast GSM-systemen kunnen bestaan, moet schadelijke interferentie worden vermeden door technische voorwaarden voor het gebruik toe te passen op andere technologieën dan GSM die gebruik maken van de 900 MHz-band.
- (7) Beschikking nr. 676/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een regelgevingskader voor het radiospectrumbeleid in de Europese Gemeenschap (Radiospectrumbeschikking)<sup>1</sup> biedt de Commissie de mogelijkheid technische uitvoeringsmaatregelen vast te stellen om te zorgen voor geharmoniseerde voorwaarden voor de beschikbaarheid en het doelmatig gebruik van de radiospectrumband.
- (8) Op verzoek van de Commissie heeft de Europese Conferentie van post- en telecommunicatieadministraties (hierna de CEPT genoemd) technische verslagen opgesteld die aantonen dat UMTS naast GSM zou kunnen bestaan in de 900 MHz-band **¶**. De **900 MHz -band moet** derhalve worden opengesteld voor UMTS **¶¶** en voor andere systemen zodra kan worden aangetoond dat deze naast GSM kunnen bestaan, overeenkomstig de procedure in de Radiospectrumbeschikking voor de vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden inzake beschikbaarheid en efficiënt gebruik van het radiospectrum. **Indien een lidstaat besluit gebruiksrechten toe te wijzen voor systemen met de UMTS 900-specificatie zorgt de toepassing van de radiospectrumbeschikking en van de bepalingen van richtlijn 2002/21/EG ervoor dat dergelijke systemen beschermd zijn tegen de schadelijke interferentie van andere operationele systemen.**
- (9) Gezorgd moet worden voor passende bescherming **van de gebruikers van de banden die onder deze richtlijn vallen en** van bestaande gebruikers in aangrenzende banden. Voorts moet rekening worden gehouden met toekomstige systemen voor luchtvaartcommunicatie boven 960 MHz die moeten bijdragen aan de verwezenlijking van de communautaire beleidsdoelstellingen in deze sector. De CEPT heeft hiervoor technisch advies opgesteld.
- (9 bis) Er moet worden gezorgd voor meer flexibiliteit in het spectrumbeheer en betere toegang tot het spectrum teneinde bij te dragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van de interne markt voor elektronische communicatie. Daarom moet de 900 MHz band openstaan voor andere systemen voor het leveren van andere pan-Europese diensten zodra kan worden aangetoond dat deze kunnen samengaan met GSM-systemen.**
- (10) Om ervoor te zorgen dat nieuwe digitale technologieën die naast de GSM-systemen kunnen bestaan, kunnen worden ingevoerd in de 900 MHz-band moet Richtlijn 87/372/EEG dienovereenkomstig worden gewijzigd en moet de exclusieve reservering van deze band voor GSM worden opgeheven,

---

<sup>1</sup> PB L 108 van 24.4.2002, blz. 1.



HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 87/372/EEG wordt als volgt gewijzigd:

(1) Artikel 1 wordt vervangen door:

"Artikel 1

1. De lidstaten stellen de 880-915 MHz en 925-960 MHz radiospectrumbanden (**de 900 MHz-band**) beschikbaar voor GSM-systemen en voor UMTS-systemen en voor andere terrestrische systemen die elektronische communicatiesystemen kunnen aanbieden welke naast GSM-systemen kunnen bestaan, in overeenstemming met de technische uitvoeringsmaatregelen die zijn goedgekeurd op grond van Beschikking nr. 676/2002/EG.

2. De lidstaten onderzoeken bij de tenuitvoerlegging van deze richtlijn of de bestaande toewijzing van de **900 MHz-band** aan de concurrerende exploitanten van mobiele netten binnen hun grondgebied de concurrentie in de desbetreffende mobiele markten kan verstoren en corrigeren dergelijke verstoringen in gerechtvaardigde gevallen en op proportionele wijze overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2002/20/EG."

(2) Artikel 2 wordt vervangen door:

"Artikel 2

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

(a) "GSM-systeem": een elektronische communicatienetwerk dat voldoet aan de GSM-normen, zoals bekendgemaakt door ETSI, met name EN 301 502 en EN 301 511;

(b) "UMTS-systeem": een elektronisch communicatienetwerk dat voldoet aan de UMTS-normen zoals bekendgemaakt door ETSI, met name EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 en EN 301 908-11".

(3) Artikel 3 wordt vervangen door:

"Artikel 3

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk zes maanden na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie onverwijld in kennis van de tekst van deze bepalingen en een concordantietabel met betrekking tot deze bepalingen en de richtlijn. Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst mede van de belangrijkste bepalingen van nationaal recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen."

(4) Artikel 4 wordt geschrapt.

#### Artikel 2

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

#### Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te ||,

Voor het Europees Parlement  
De voorzitter

Voor de Raad  
De voorzitter

---

Or. en

## TOELICHTING

Een efficiënt radiospectrumbeleid in de Europese Unie vergt een flexibel en gecoördineerd beheer door de lidstaten en de harmonisering van frequenties op communautair niveau wanneer dit gerechtvaardigd is om redenen van schaalvoordelen en interoperabiliteit van apparatuur en diensten. Alleen op deze manier kunnen we garanderen dat optimaal gebruik wordt gemaakt van de sociale en economische voordelen die door dit zeldzaam openbare bezit worden geboden, in termen van lagere exploitatiekosten en meer commerciële mogelijkheden voor aanbieders van openbare elektronische-communicatiediensten, meer en betere communicatiediensten voor de consumenten en betere verrichting van openbare diensten voor burgers.

In deze context heeft het wetgevingsvoorstel dat hier wordt behandeld tot doel dat meer gebruik wordt gemaakt van de 900 MHz band door het gebruik ervan open te stellen voor UMTS-technologie, die meer mogelijkheden biedt, en voor GSM mobielecommunicatietechnologie. Uit de technische studies die verricht zijn door de Europese Conferentie van de PTT -administraties (CEPT) blijkt dat beide technologieën in deze frequentieband kunnen worden gebruikt zonder interferentieproblemen.

De aanbieders van openbare elektronische-communicatiediensten zijn het er ook over eens dat het dringend is dat dit nieuwe gebruik in deze bandbreedte wordt toegestaan, aangezien zij zo de kosten van het gebruik van UMTS-infrastructuur kunnen terugdringen en meer innovatieve diensten kunnen aanbieden aan hun klanten tegen een voordeliger prijs. Om die reden hebben een aantal lidstaten al besloten het gebruik van deze frequentieband voor UMTS-technologie toe te staan en wachten zij nu op het besluit van de Commissie om het toe te passen met volledige wettelijke garanties.

In dit licht stemt de rapporteur ermee in dat het wenselijk is dit nieuwe gebruik toe te staan zodat meer en betere communicatiediensten voor burgers kunnen worden geleverd tegen een lagere prijs, via een wijziging in de wetgeving, d.w.z. op volledig transparante wijze met openbare raadpleging.

De rapporteur is tevens opgetogen over het feit dat, na de verwerping door het Parlement van het initiële voorstel van de Commissie om deze richtlijn in te trekken en het onderwerp ervan, namelijk het gebruik van de 900 MHz band, te regelen via een beschikking van de Commissie overeenkomstig een comitologieprocedure, de Commissie haar oorspronkelijk standpunt heeft gewijzigd en nu een wetgevingsprocedure voorstelt. Zodoende is het institutioneel evenwicht hersteld en is een situatie vermeden waarin wat de medewetgever besloten had, gewijzigd zou worden zonder dat hij daarbij betrokken werd.

De Commissie stelt ook voor de richtlijn zo te wijzigen dat de 900 MHz band kan worden opengesteld voor nieuwe vormen van gebruik in de toekomst naargelang van de technologische ontwikkelingen. Deze flexibiliteitsclausule is weliswaar welkom, maar hetzelfde kan niet worden gezegd van de procedure die de Commissie voorstelt: de regelgevingsprocedure die effectieve controle door het Parlement uitsluit. De rapporteur kan absoluut niet begrijpen waarom, als de eerste wijziging in het gebruik van de frequentieband via het wetgevingskanaal is aangebracht, het besluit over later gebruik zou moeten ontsnappen aan de parlementaire controle.

Om het juridisch instrument een grotere flexibiliteit te geven zodat het kan worden aangepast aan nieuwe technologische vooruitgang zonder dat de vereiste parlementaire controle op de helling

wordt gezet, stelt de rapporteur bij wijze van compromis voor gebruik te maken van de regelgevingsprocedure met toetsing om besluiten te nemen inzake nieuw gebruik voor deze frequentieband. De voorgestelde amendementen hebben tot doel deze nieuwe procedure, die meer garanties biedt voor parlementaire controle, in de overwegingen te rechtvaardigen en in de artikelen te introduceren.

Kortom, de rapporteur stemt ermee in dat het wenselijk is om flexibel gebruik van deze band toe te staan ten gunste van een meer concurrerende mobielecommunicatiesector die meer en betere diensten aan de burgers aanbiedt, maar tegelijk wijst hij op de noodzaak om parlementaire controle te verzekeren voor alle toekomstige besluiten inzake bijkomend gebruik van de frequentieband teneinde transparantie en respect van het institutioneel evenwicht te garanderen.

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Frequency bands to be reserved for mobile communications
<b>Document- en procedurenummers</b>	COM(2008)0762 – C6-0452/2008 – 2008/0214(COD)
<b>Datum indiening bij EP</b>	19.11.2008
<b>Commissie ten principale</b> Geen advies Datum besluit	ITRE 4.12.2008
<b>Medeadviserende commissie(s) Datum bekendmaking ECON</b> Geen advies Datum besluit	IMCO 4.12.2008
<b>Geen advies</b> Datum besluit	IMCO 1.12.2008
<b>Rapporteur(s)</b> Datum benoeming	Francisca Pleguezuelos Aguilar 2.12.2008
<b>Behandeling in de commissie Datum goedkeuring</b>	20.1.2009
<b>Datum indiening</b>	21.4.2009
<b>Uitslag eindstemming</b>	+ :           46 - :           0 0 :           1
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Jan Březina, Jerzy Buzek, Giles Chichester, Dragoş Florin David, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Norbert Glante, Fiona Hall, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Eugenijus Maldeikis, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Papanizov, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Paul Rübig, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Adina-Ioana Vălean, Dominique Vlasto
<b>Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)</b>	Alexander Alvaro, Ivo Belet, Göran Färm, Juan Fraile Cantón, Françoise Grossetête, Malcolm Harbour, Gunnar Hökmark, Erika Mann, Vittorio Prodi, Hannes Swoboda, Silvia-Adriana Țicău, Vladimir Urutchev, Lambert van Nistelrooij
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervanger(s) (art. 178, lid 2)</b>	Bernard Lehideux, Zita Pleštinská, Carl Schlyter
<b>Date tabled</b>	27.4.2009